

Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis

Заявление на получение вида на жительство

1. Familienname Фамилия	
ggf. Geburtsname Фамилия при рождении (если применимо)	
2. Vornamen Имена	
3. Geburtstag Дата рождения	
4. Geburtsort Место рождения	
5. Staatsangehörigkeit/-en Гражданство/-ва Bei mehreren Staatsangehörigkeiten sind alle anzugeben При наличии нескольких гражданств укажите все jetzige (настоящие) frühere (прежние)	
6. Familienstand Семейное положение	<input type="checkbox"/> ledig (холост/не замужем) <input type="checkbox"/> getrennt lebend (проживающие отдельно) <input type="checkbox"/> verwitwet (вдовец/вдова) <input type="checkbox"/> verheiratet (женат/замужем) <input type="checkbox"/> geschieden (разведен/а) seit (с): _____
7. Augenfarbe und Körpergröße Цвет глаз и рост	Augenfarbe (цвет глаз): _____ Körpergröße (рост): _____ cm
8. Ehegatte *) Name Супруг/а *) Фамилия Geburtsname Фамилия при рождении Vornamen Имена Geburtstag Дата рождения Geburtsort Место рождения Staatsangehörigkeit/-en Гражданство/-ва Wohnort Место жительства	

9. Kinder *) Name Дети *) Фамилия	Vornamen Имена	Geburtstag u. -ort Дата и место рождения	Staatsangehörigkeit Гражданство	Wohnort Место жительства	M М	W Ж
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben
 *) Сведения необходимы также в том случае, если данные лица остаются за границей

10. Vater *) (des Antragsstellers) – Name

Отец *) (заявителя) - фамилия

Vornamen

Имена

**11. Mutter *) (des Antragsstellers) – Name.
Geburtsname**

Мать *) (заявителя) – Фамилия, фамилия при рождении

Vornamen

Имена

12. Pass oder sonstiger Reiseausweis

- Genaue Bezeichnung -
Паспорт или другой выездной документ
- точное наименование -

Nr.

№

gültig bis

действителен до

ausgestellt von

кем выдан

ausgestellt am

дата выдачи

**13. Rückkehrberechtigung (falls im Pass
vermerkt) nach**

Право на возвращение (если указано в паспорте) в
bis zum

до

ja
(да)

nein
(нет)

14. Eingereist am **)

Дата въезда **)

Von _____ Bis _____ in _____
с до в

**15. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland
aufgehalten?**

Бывали Вы прежде в Германии?

Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte

Если да, укажите времена и места жительства

Von _____ Bis _____ in _____
с до в

Von _____ Bis _____ in _____
с до в

**16. Vorgesehener Aufenthaltsort (ggf. Anschrift)
in der Bundesrepublik Deutschland**

Предполагаемое место жительства в
Федеративной Республике Германия (по
возможности адрес)

17. Zugezogen **) – am

Дата переезда **)

von

с

**18. Wird ständiger Wohnort außerhalb der
Bundesrepublik Deutschland beibehalten
und ggf. wo?**

Сохраняется ли постоянное место жительства за
пределами Федеративной Республики Германия,
если да - где?

19. Sollen Familienangehörige mit einreisen? *)**

Будут ли родственники въезжать с Вами? ***)

Wenn ja, welche?

Если да, кто?

**20. Wie sind Sie wohnungsmäßig
untergebracht?**

Какова Ваша жилищная обстановка?

Einzelzimmer - Sammelunterkunft - Wohnung mit ____ Zimmer

(Nichtzutreffendes streichen)

комната - общежитие – квартира с ____ комнатами

(ненужное зачеркнуть)

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.

**) Ausfüllung entfällt im Ausland

***) Ausfüllung nur im Ausland

*) Сведения необходимы также в том случае, если данные лица остаются за границей

**) не нужно заполнять за границей

***) заполнять только за границей

<p>21. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland Цель пребывания в Федеративной Республике Германия (z.B. Besuch, Touristenreise, Studium, Arbeitsaufnahme usw.) Напр. визит, туристическая поездка, обучение, трудоустройство и т.д. Arbeitgeber Работодатель/-и Name der Verwandten, der Studienanstalt, Referenzen usw. Имена родственников, учебного заведения, рекомендации и т.д. Deren Anschrift Их адреса Beabsichtigte Erwerbstätigkeit/ Angabe des auszuübenden Berufs Предполагаемая трудовая деятельность / профессия</p>	
<p>22. Erlernter Beruf Приобретенная профессия</p>	
<p>23. Haben Sie bereits eine Erlaubnis der deutschen Arbeitsverwaltung? Имеете ли вы уже разрешение немецкого управления труда?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja (да) <input type="checkbox"/> nein (нет)</p> <p>Zusicherung der Arbeitserlaubnis? <input type="checkbox"/> ja (да) <input type="checkbox"/> nein (нет) Гарантия разрешения на трудоустройство?</p>
<p>24. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland Предполагаемый срок пребывания в Федеративной Республике Германия</p>	
<p>25. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? Какие у Вас источники средств к существованию?</p>	
<p>26. Sind Sie vorbestraft? У Вас есть судимость?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja (да) <input type="checkbox"/> nein (нет)</p>
<p>a) in Deutschland в Германии Wann und wo? Когда и где? Grund der Strafe Причина судимости Art und Höhe der Strafe Вид и размер наказания</p>	
<p>b) im Ausland в других странах Wann und wo? Когда и где? Grund der Strafe Причина судимости Art und Höhe der Strafe Вид и размер наказания</p>	
<p>27. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise nach Deutschland verweigert worden? Были ли Вы в прошлом высланы или депортированы из Федеративной Республики Германия, отказывали Вам в предоставлении вида на жительство или во въезде в Германию?</p>	
<p>28. Leiden Sie an ansteckenden Krankheiten? Есть ли у вас заразные заболевания? Ggf. an welchen? Если да, какие?</p>	<p><input type="checkbox"/> ja (да) <input type="checkbox"/> nein (нет)</p>

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

Я гарантирую, что вышеуказанные сведения были даны мной добросовестно, достоверно и в полном объеме.

Ich beantrage die Aufenthaltserlaubnis für _____ Tage / Monat(e) / Jahr(e).

Я прошу о предоставлении мне вида на жительство на _____ дней / месяцев / лет.

Jetzige Anschrift:

Актуальный адрес

(Ort / Город)

(Straße, Hausnummer / улица, номер дома)

(Datum / дата)

(Eigenhändige Unterschrift / собственноручная подпись)

Kontaktdaten (freiwillige Angaben):

Контактные данные (добровольные сведения)

Telefonnummer / телефон

e-Mail

Bearbeitung durch die Ausländerbehörde

Gesprächsnotizen:

Datum, Unterschrift Sachbearbeiter/-in